

15 BANI NUMERUL

ABONAMENTE

NCEP LA I SI 16 A FIE-CAREI LUNI SISE PLATESC
TOT-C'AUNA INAINTE
IN BUCURESCI La casa Administratiunii
IN TARA: Prin mandate postale.
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 90 lei, 3 luni 40 lei.
IN STREINATATE: La teatele oficiale pos-
tale din Uniuina, prin mandate postale.
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 150 lei.
LA PARIS: Se gaseste jurnalul cu 15 cent.
numerul, la Kioscul din rue Montmartre 113
Bulevardul St. Germain No. 84.

MANUSCRIPTELE NU SE IMPONDAZA

GRIGORE VENTURA

Prim-redactor responsabil

EPICA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

BANCO
PACE ORI RESBEL?
UN NOU PERICOL NATIONAL
ARTICOLUL DIN ZIARUL LE NORD
BEIZADEA CLOPOT

FEMEIA MORTULUI

BANCO

Atitudinea ziarelor oficioase, a colectivității și a d-lui Brătianu în aceste din urmă zile, dați multor persoane un drept cuvânt dă bănuie cel puțin, că Regele ar fi în stare să se risce într-un resbel, meninând la putere pe d. Brătianu.

Regele, care se crede foarte constituțional, știe prea bine că numai un guvern tare și care se bucură de increderea țărei poate rămâne în capul ei, mai ales în imprejurările așa de grave ca cele care ne amenință. Dacă M. S. ar fi de părere că d-nul Brătianu nu e tare, că el nu se bucură de increderea țărei, datoria M. Sale ar fi fost dăa cere demisiunea d-lui Brătianu și de a face apel la un guvern mai popular, și care ar fi sigur de a găsi în țără un sprijin mai puternic de cădul pe care se reazăma colectivitatea. Un rege constituțional nu se susține unei asemenei datorii. M. S. n-a cerut retragerea d-lui I. Brătianu. Trebuie deci să conchidem că M. S. e de părere, că guvernul Brătianu oferă toate garanții necesare și că va fi menințuit la putere în caz de rezbel.

Dar crede oare într-adevăr Regele, că guvernul actual e tare și sprijinăt de întreaga țară, cum trebuie să fie un guvern în ajunul unui rezbel? Ne vine greu a crede că Regele să fi rămas de opinia, că d-l. Brătianu reprezintă în această țară alt-ceva de căd o minoritate lacomă și nesățioasă. Să, pentru a susține acest rationament, putem să ne rezămână chiar pe declarațiile făcute de M. S. mai multor oameni politici din țară și mai multor diplomați străini. M. S. le a declarat hotăritor, și în mai multe rânduri, că s-a asigurat că țara nu e cu d-l. Brătianu și că n-î este chiar ostilă.

Iată dar două fapte clare, pipăite, pe care nimeni nu le poate tăgădui. Pe de o parte Regele declară ori cui, e convins chiar, că d-l. Brătianu nu poate rămâne la putere în ipoteza unui rezbel. Să, pe de altă parte, Regele pare decis a menința pe d-l. Brătianu la putere, chiar în această ipoteză.

Ce însemnează această contradicție?

Faptul brutal că regele vrea să mențină pe d. Brătianu la putere cu ori-ce preț, cu toate că știe că primul său ministru nu mai are încredere țărei.

Nu vom căuta aci să explicăm natura tainicei legăturii, care există între Regele și președintele consiliului de miniștri. Sunt niște secrete pe care e mai bine să le lăsăm d-o camădată nedeslegate. Ne vom mărgini, pur și simplu, dă stabili următorul punct, pe care iarăși nimeni nu îl poate contesta:

Regele caută din răspunderi toate mijloacele dă menința la putere pe protegiatul său.

Negreșit că unul din mijloacele cele mai puternice, dar tot o dată din cele mai periculoase, e rezbelul. Un guvern moribund care are sansa

dă eșii victorios dintr-un rezbel, câștigă multă forță și reînviează. Într-adevăr, dacă nu reușește, oamenii care fac parte din acest guvern, și suveranul care l-a autorizat, plătesc foarte scump îndrăzneala lor. Acest mijloc dă se menține la putere și un fel de joc de noroc, în care guvernul face *banco* pe o singură carte, și își expune tot viitorul și chiar securitatea personală, primei șansă favorabile sau nenorocite.

Negreșit că o țară poate primi o declarație de rezbel cu entuziasm. Așa de pildă, când există o ură profundă între două popoare ca între Francezi și Germani, ca între Turci și Ruși, rezbelul e popular și toată națiunea îl vede cu fericire.

O țară poate încă primi un rezbel ca o datorie sfântă la care nuse poate sustrage, când e vorba, de pildă, de întregul viitor a unei nații și de toată dezvoltarea ei. Așa a fost rezbelul de la 1866. Aceasta e rezbelul necesar.

Dar rezbelul declarat de un guvern slab, care vede în acest act ultimul său mijloc de scăpare, e totă-una impopular și suferit cu nerăbdare de națiune, chiar dacă este în acord cu pasiunea și interesele ei.

Tipul acestor resbeluri e cel de la 1870.

Suveranul, când menține la putere pe un guvern în aceste din urmă condiții, se expune foarte mult și resbelul se poate îsprăvi pentru dênsul la Wilhelmshöhe și la Chislehurst.

M. S. Regele știe toate aceste. Știe că ori-ce resbel, în ori-ce condiții, va deveni impopular și primejdios pentru persoana, și mai ales pentru tronul său, dacă d-nul Brătianu rămâne la putere.

Știe că, chiar în caz de izbândă, gloria și triumful trecător ai momentului, nu vor șterge amintirea dureroasă a neajunsurilor și a neglijuirilor din trecut.

Știe ce îl așteaptă în caz de infrângere.

Să, cu toate aceste, M. S. este gata, se așteaptă la rezbel, și ia toate dispozițiile pentru a-l face cu d-nul I. Brătianu în capul guvernului.

Regele, pe semne, e decis a-și lega soarta, într'un mod indisolubil, de soarta d-lui I. Brătianu. Și, fiind că rezbelul e singurul mijloc dă menține pe creatura sa la putere, o menține cu rezbelul.

D-nul Brătianu a pierdut toată avuția lui politică, tot creditul său. Era aproape dă dispărut. Regele intervine, și, pentru a da iarăși favoritul său tot ce a pierdut, rischiază tot pe o simplă carte, pe o lovitură de noroc, face *banco* cu tronul și coroana sa și cu viitorul țărei.

Eram obișnuiți a vedea pe d-nul Brătianu purtându-se ca un avenirier politic. Ne pare rău că vedem pe Rege asociându-se, pe față, la acest joc cu cărți măsluite. Nu știm dacă România așa asociații până acum existență politică a Regelui cu cea a d-lui Brătianu. Dar dacă Regele ar face acest ultim pas, dacă s-ar afirma categoric solidar cu ministrul său, n-ar mai fi nevoie ca oamenii să incerce dă distrugă și de a răsurna această asociație. Evenimentele vor lua această insarcinare.

Și atunci plece Regele la rezbel cu Brătianul său. Dar se știe de mai năște că dacă Regele și d-nul Brătianu învingător vor fi primiți fară entuziasm, Regele și d-nul Brătianu învinși nu vor fi primiți de loc.

Alecu A. Bals

TELEGRAFE

AGENTIA HAVAS

Vienna, 19 Februarie.

După știrile ce ne vin din Roma, mulți cardinali ar fi protestat contra amestecului Papel în cestiuarea septenatalui și ar declina respunderea consecințelor funeste ce ar putea resulta din acest demers al Sfintului Scaun.

Berlin, 19 Februarie.

Guvernul a reînnoit pe lângă Poartă propunerea sa relativă la încheierea unei convenții comerciale cu imperiul otoman.

Vienna, 19 Februarie.

Corespondența Politica semnalizează amamente continue ce să fac de Rusia în Polonia.

St. Petersburg, 19 Februarie.

Ziarele noastre declară că cestiuarea bulgărească trebuie pusă în doilea plan al preoccupațiunilor guvernului imperial spre a-lăsa mâinile libere în casă de conflict franco-german, spre a se împiedica strivirea Franciei.

Cair, 19 Februarie.

Negusul din Abisinia a plecat la Asmară spre a se întâlni cu Ras-Alula. Această schimbare face să se prevestească relația ostilităților.

Paris, 20 Februarie.

Știrile ce ne vin de dincolo de Ocean, tind să stabili că Statele-Unite sunt hotărute a pune mâna pe Canada, dacă Anglia se va angaja într-un resbel în Orient.

Roma, 20 Februarie.

Formarea nouului Cabinet întâmpină încă dificultăți.

Paris, 20 Februarie.

Cabinetul ar conține în programul său reînnoirea alianței cu Austria și Germania; dar opinia nu e de loc unanimă spre a-adopta o astfel de linie politică.

Paris, 20 Februarie.

Journal des Débats crede că opinia publică în Italia va sili pe guvern să rămână neutru în casă de conflict european.

AGENTIA LIBERA

Paris, 19 Februarie.

Este inexact că guvernul francez ar avea intenția de a construiasă trei forturi în Noile Hebrei spre a proteja insulele franceze din Oceanul cel Mare.

Bruxelles, 19 Februarie.

In numărul său de azi ziarul *le Nord* zice, că eventualitatea unui conflict între Franța și Germania primează în momentul de față cestiunea bulgărească.

Rusia, adăuga organul cancelariei ruse,

nu voie să cumpere, în paguba Franței, sprijinul Germaniei în Orient.

Tratatul din Berlin, conchide *le Nord*, exclude orice idee de înțelegere durabilă între Rusia și Germania.

Paris, 20 Februarie.

In cestiuarea de azi ziarul *le Nord* zice, că eventualitatea unui conflict între Franța și Germania primează în momentul de față cestiunea bulgărească.

Londra, 20 Februarie.

Se zice că lordul Randolph Churchill va fi numit sub-secretar de Stat la ministerul Indiei.

Paris, 20 Februarie.

Negociările începute în privința destinației ciocelui în Egipt sunt rupte.

Viena, 20 Februarie.

Chiar săptămâna aceasta, d. de Coutoul a trimis guvernului să o formeze lungă corespondență, în care a adunat toate știrile ce le-a putut culege aci în București privitor la resbel.

Viena, 20 Februarie.

Ieri și azi s-au întîlnit conferințe militare sub președinția Imperatorului.

La aceste conferințe a asistat și ducele Wilhelm de Württemberg, comandanțul militar al Galicii, care fusese chiamat în tradință la Viena unde a sosit ieri.

Berlin, 20 Februarie.

Kolnische Zeitung zice că alianța Italiei cu cele două Imperii este de depinut asigurată pe viitor.

Pesta, 20 Februarie.

Parlamentul ungár a votat în unanimitate creditul cerut pentru Landsturm.

Ziarele dăci accentuiază că acest vot a avut caracterul unei manifestații solitare.

Petersburg, 20 Februarie.

Gazeta de Moscova zice că nu atitudinea Franței, ci aceea a Germaniei amenință pacea europeană.

15 BANI NUMERUL

ANUNCIURILE

DIN ROMÂNIA SE PRIMESCU DIRECT LA ADMINISTRATIA ZIARULUI

La Paris: la Agence Havas, place de la bourse, 8.

Agence Libre, rue Notre Dame des Victoires 50, (place de la Bourse) pentru Paris, Franția, Germania, Austro-Ungaria, Italia și Marea Britanie.

Anunțuri pe pag. IV, linia 30 bani, anunțuri și reclame pe pagina treia 2 lei linia.

50 BANI UN NUMER VECIU

REDACTIA SI ADMINISTRATIA

No. 3.—Pista Episcopiei.—No. 8.

UN NOU PERICOL NATIONAL

IX

Dacă în cestiuarea în ce privește prelînsul episcopat latin din România, este o farsă de carnaval, fără importanță pentru noi — nu îl mai puțin adevărat că cestiuarea congregațiunilor strelne, rămâne întreagă; nu îl mai puțin adevărat că cestiuarea religioasă nu s-a îspravit și că se prezintă într'ală parte cu mai mare gravitate— sub forma protestanismului.

In țara aceasta, guvernul în loc să fie un apărător al intereselor publice și o garanție pentru toți, el este acel ce conspiră în contra drepturilor și libertăților noastre și în contra românilor. De aceea noi trăim continuu în frigurile spației — și la cel mai mic somgot trezam — și ne uitam cu Ingrăjirea jur împrejur, ca să descoperim ce catastrofă ne mai amenință.

Aceasta e o existență intolerabilă, și un popor nu poate trăi îndelung în mijlocul unei asemenea nesiguranțe morale, fără dă se anemisa și fără a perde tot săngele rece și dreptățile judecătă care se nutresc în cetea prin o deplină confidență în autoritatea țării lui.

Așa dar, pe lângă cestiuarea catolică mai avem acum și o cestiuare protestantă, cu mult mai gravă de căd c-antă.

Din descoperirile d-lui Senator Mărescu rezultă că:

In anul trecut, Rectorele Universității Ieșene, din ordinul superiorului său, ministrul cultelor și instrucțiunii publice, este însărcinat să facă un raport general asupra stării instrucțiunii publice și private din Iași, pe anul scolar 1885-86; în consecință el se adresează directorului scoalei evanghelice poftindu-l să le dea relațiunile următoare: Căți elevi are în scoala, căte promovații s-au făcut după eșamenul anului, și ce program se urmează în scoala.

D. prim profesor Hagen respunde Rectorului, prin o adresă cu data de 8 Decembrie 1886, că consulul german fiind președintele Consiliului eclesiastic și al scoalei evanghelice germane, el este singur competente să dea covenitul respuns întrebărilor ce i se fac.

Intervine imediat consulul prin dr. Gogoașu sănătău, d. Justinian Bojinca, care dă a înțelege Rectorului că această scoală fiind pusă sub patronajul direct al împăratului Germaniei, consulul nu recunoaște ingerința autoritatilor scoale locale!

se rostesc aşa: «Comunitatea protestantă Germană din Iași este pusă sub patronajul Majestății Sale Imperiale a Germaniei și sub protecția Imperiului German; iar în afacerile Bisericești este pusă sub privigherea Consistoriului superior din Berlin.»

Dacă în România există o societate religioasă și scolară Germană, care s'a erijat, fără sătirea țărei, în persoană morală și juridică — dar într-o persoană juridică sui generis, pentru că ea s'a constituit cum nici într-o țară din lume nu se poate fonda vreuo societate: așcă creând implicit odată cu înființarea ei și o Jurisdicție străină! un stat în stat adeverit!...

Ce însemnează această stare de lucru și cum i s'a permis să existe pe tăcere aicea?!

Cu toată descooperirea ce a facut Rectorele universității de Iași și prin urmare cu tot raportul său la ministeriu, guvernul nu ia nici o măsură, tolerând toate acestea și tace. Guvernul nu voiește să priceapă că purtarea consulului este atentatoare suveranității României; căci noi nu putem să lăsăm o parte din instrucțiunea publică a țării, încreștinată arbitrului unui străin, — fără ca călăzile legile în vigoare și a jicni siguranța statului.

Daca suntem sortiți să vedem pe toată ziua fără miturându-se drepturile noastre, prin răpirile oculte ale străinilor, fără ca guvernul țărei să ne apere și să ne protege, atunci ce ne mai trebuie «unguvernământ național?»

Dar guvernul este însă mai culpabil încă; fiind că nu numai să pasiv prind cum toți străinii ne smulg căte ceva din patrimoniul nostru, dar face mai mult: *guvernul ajută pe străin să răpească și colaborează cu el* pentru a da sanctiunea dreptului acestor răpiri.

Proba iată:

Cine nu și aduce aminte de sgomotul ce a facut în opinia publică faimoasa Convenție Consulară, 3) încheiată de guvernul român cu guvernul Germaniei?

1) Extra-teritorializarea națională nu se aplică de către ambasadorilor unei țări care rezidează în țara străină și reprezentă acolo pe suveranul lor. Prin o făciune a dreptului, spre a se garanta mai bine libertatea, autoritatea și inviolabilitatea persoanelor lor, se recunoaște domiciliul lor, așcă te- renul îngădătit al casei lor — ca un teren scos din țară unde sunt și ca aparținând statului ce reprezintă.

Acest domiciliu este sacru, remânând afară din cercul de acțiune al autorităților locale, pentru că prin această fixiune el nu există pe pamantul țării.

Dar poate — se imagina, afară de ambasadori, că mai există ceva în asemenea condiții?..

Dacă scoala evangelică din Iași, pentru că și-a dat numele de «Germană» și a declarat prin statutele ei că s'a pus sub protecția Imperiului German, este de fapt extra-teritorializată, atunci și berăria d-lui Müller, situată vis-à-vis de acăstă scoală, în strada Păcurarii, și berăria d-lui Oppler din București etc, etc, pot fi tot așa și ele... Unde se va opri această anarhie?

2) Să se noteze că acest patronaj este cu totul recent — cel puțin după 1871.

3) Convenția aceasta stă altărtăna pe capul nostru și guvernul până de moment favorabil ca să se voteze prin surprindere.

În bine în acea Convenție consulară pe care Ion Brătianu, favoritul lui Carol de Hohenzollern, pusese zigilii statului și prin surprindere voia să o treacă prin parlament — coprinde între multe enorimități și această finală dispoziție:

„Niț o schimbare nu va putea avea loc în situația comunităților bisericești, și a școalor bisericești; sau a școalor acestor comunități, aflato în România sub protecția Germaniei!...”

Aici nu se mai poate tăgădui de nimic că guvernul conspiră în contra statului ce e dator să apere și că trădează fără sfială interesele românilor.

Desbaterile făcute în Senat asupra cestionei religioase stărești au dat țărei un spectacol lamentabil. Ministerul Cultelor și Instrucțiunii Publice, Dimitrie Sturza, n'a găsit de către grosolanii jurii și prostii ca să respundă îngrijirilor patriotic și cuvintelor demne a interpellatorului. Cu această ocazie ministrul a insinuat încă că daca nu a publicat prin Monitor reconvoacarea Episcopului catolic, este pentru că ar fi trebuit să se încheie mai întâi un «Concordat» 3) cu Papa Romei — și că aceasta fiind inopportun acum, nu s'a dat solemnitatea oficialității jurnalului Consiliului de Miniștri.

Cât despre comunitatea protestantă, el a zis că în Germania, la Baden, avem și noi o biserică ortodoxă în afacerile căreia Germania nu se amestecă...

Ministrul president, Ion Brătianu, a declarat că el n'a îscălit jurnalul consiliului de miniștri; că chiar dacă îl îscălează nime n'ar fi avut dreptul să îmbunătățească patriotismul și ortodoxia, de oare ce d. Crețulescu care a îscălit, este un bun patriot și membru în «societatea pentru progresul ortodoxiei...» Apoi d. Kogălniceanu, alt ortodox, n'a adus la solemnitatea de deschidere a parlamentului de sub Statut, în 1864, pe toți reprezentanții cultelor stărești — pe rabinul evreesc, pe pastorul protestant, pe vladica catolic etc.?

Înăuntrul un precedent care justifică atitudinea guvernului de astăzi față cu congregațiile stărești...

Atât a fost de ajuns pentru edificarea majorității senatorilor care, cu prelați, cu mireni la un loc, au votat ordinea zilei și încredere în guvern!

Când s'ar scula din mormintele lor bătrâni «stăripi ai țării» din 1826 și ar vedea mocira morală, în care ne-ău impins acei cei înlocuiesc astăzi în guvernământul țărei și al Bisericii, ar murî și două oară de durere și rușine!

A doua zi, după ce este vot scandalos, se zice că Carol de Hohenzollern și doamna sa eșind cu pompă din palatul țărei s'au dus — unul la Catedrala Catolică, cea-laltă la Capela Lutherană... Et nunc erudimini!

A. D. Holban.

INFORMATIUNI

Circula stirea prin cercurile politice despre o călătorie a d-lui Brătianu în Rusia.

Sub rezerva.

3) Această insinuare dovedește că trebuie să ne așteptăm și la această pacoste sub domnia lui Carol Catolic...

Până ziarele oficioase continuă a ne acuza că neliniștim publicul prin stările ce publicăm, de și tote stările nelinișitoare date de noi n'au fost de către echoul celor răspândite de amicii guvernului, d. general Lecca, una din personalitățile cele mai autorizate ale colectivităței, zicea aseară, în gura mare, că el știe că resbelul este inevitabil și că nici o lună nu va trece până să izbucnească. Aceasta dupe ce generalul văzuse peste zi pe capul statului și când din toate părțile stările vin mult mai pacinice.

Cum se potrivește?

Am publicat un act dovedind că d. Make Atanasiu senator colectivist nu este român.

Am dorit să ni se spue daca d. Moruzi a fost vre o dată naturalist.

Asemenea suntem rugați a întreba pe guvern, daca d. Simionescu, membru la curtea de Apel este român.

Intre persoanele priimate era în audiență de Regele, așa fost și d-nii Dimitrie Ghica, președintul Senatului și general Lecca, președintul Adunării Deputaților. Acest din urmă spunea aseară, că M. S. îi a exprimat dorința ca bugetele să fie votate că se va putea mai curând.

Medicii rezerviști au fost înștiințați că vor fi în curând chemați la serviciu.

Voința Națională spune că năște adevărat că guvernul n'ar fi luat răspunderea creditului de 30 milioane. Guvernul, zice organul guvernamental, ar fi cerut creditele necesare daca patriotismul majorității nu-l ar fi luat înainte.

Cum să face atunci că mai mulți miniștri străini erau informați cu vre-o 7, 8 zile înainte, că camerile vor vota creditele, și că Miercuri seara să vorbea la serata d-lui de Coutouly de votarea creditelor, iar entuziasmul spontanu al majorității a izbucnit tocmai a doua zi seara la întrunirea intimă de la Senat.

Aflăm că d-ra Alessiu, directorarea azilului Elena Doamna, n'a putut părea în cele din urmă să resiste întrigilor și să scape de cursele ce i se intindeau de sus și de jos, și, spre nerericirea instituției a demisionat.

Noi felicităm pe d-ra Alessiu că a avut prezența de spirit a face înșăsi ceea ce era să i se facă de sigur mai târziu; dar deplângem soarta Asilului care de aci înainte va fi o instituție de educație teatrală, lăsată pe mâinile germanilor.

Si în adevăr d-ra Alessiu a fost înlocuită cu d-na Schmaltz.

Mersul trenurilor pe linii noastre ferate continuă și foarte neregulat. Trenul expres din Moldova a sosit și azi cu o întâzire de aproape 3 ore.

PARTEA DOUA

I

O casatorie din amor.

Câteva săptămâni după evenimentele pe care le am povestit, Fernand Séglin stătea pe scaun în fața biourului său; sprijinit într-un cot cu barbie rezemata pe palma mâinii și mânându-și unghiele, cu fruntea încreștită, cu ochii fixi, fără privire, să gândească.

— Jeanno! copila mea! mi s'a furat copila!... Sunt blestemata!

Abia putea se se mai ţie pe picioare, sdobbită cum era de emoție; deschise ușa de la stradă, voind să strige:

— In ajutor!

Dăru vocea i se stinse în gât... Natură ei slabă nu putea să îndure atât, îtipă și căzu țeapănă pe pietrele trotuarului.

Tipetele sale fuseseră auzite; de și plăo, călăuva vecini eșiră și ridică de jos pe biata femeie. Oamenii speră că credeau că e vorba de o crimă; ei dușeră pe Genevieve în casa vecină. Acolo, un băiat o recunoștu și zise:

— E femeia mortului.

O dureră înăuntru săcasă, și o femeie rămasă cu dênsa ca s'o îngrijească.

— Biata femeie! ziceau oamenii care i dăduse ajutor, ce nenorocire! o căsatorie așadea fericită, să iubiuă atâtă...

A doua zi, Genevieve era încă tot leșinată; atinsă de o menengită, după avisul doctorului fu transportată în o casă de sănătate.

— Jeanno! Jeanno!

Ecou și vîntul numai, și răspunseră.

Să întoarse în odaia ei și zărid o chârtie pe o masă, o luă și căi împănată;

— Jeanno! Jeanno!

— Nu, sunt nebună, nu să poate...

Nu! nu!

— Și, redobândindu-și toată energia, apucă lampa și alergă din odaie în odaie, strigă:

— Jeanno! Jeanno!

— Ecoul și vîntul numai, și răspunseră.

Să întoarse în odaia ei și zărid o chârtie pe o masă, o luă și căi împănată;

— Jeanno! Jeanno!

— Nu, sunt nebună, nu să poate...

Nu! nu!

— Ecoul și vîntul numai, și răspunseră.

Să întoarse în odaia ei și zărid o chârtie pe o masă, o luă și căi împănată;

— Jeanno! Jeanno!

— Nu, sunt nebună, nu să poate...

Nu! nu!

— Ecoul și vîntul numai, și răspunseră.

Să întoarse în odaia ei și zărid o chârtie pe o masă, o luă și căi împănată;

— Jeanno! Jeanno!

— Nu, sunt nebună, nu să poate...

Nu! nu!

— Ecoul și vîntul numai, și răspunseră.

Să întoarse în odaia ei și zărid o chârtie pe o masă, o luă și căi împănată;

— Jeanno! Jeanno!

— Nu, sunt nebună, nu să poate...

Nu! nu!

— Ecoul și vîntul numai, și răspunseră.

Să întoarse în odaia ei și zărid o chârtie pe o masă, o luă și căi împănată;

— Jeanno! Jeanno!

— Nu, sunt nebună, nu să poate...

Nu! nu!

— Ecoul și vîntul numai, și răspunseră.

Să întoarse în odaia ei și zărid o chârtie pe o masă, o luă și căi împănată;

— Jeanno! Jeanno!

— Nu, sunt nebună, nu să poate...

Nu! nu!

— Ecoul și vîntul numai, și răspunseră.

Să întoarse în odaia ei și zărid o chârtie pe o masă, o luă și căi împănată;

— Jeanno! Jeanno!

— Nu, sunt nebună, nu să poate...

Nu! nu!

— Ecoul și vîntul numai, și răspunseră.

Să întoarse în odaia ei și zărid o chârtie pe o masă, o luă și căi împănată;

— Jeanno! Jeanno!

— Nu, sunt nebună, nu să poate...

Nu! nu!

— Ecoul și vîntul numai, și răspunseră.

Să întoarse în odaia ei și zărid o chârtie pe o masă, o luă și căi împănată;

— Jeanno! Je

PUBLICITATEA
ZIARULUI „EPOCA”

Tirajul 6,000 de fol.

ANUNCIURI SI RECLAME

Anuniciuri pe pagina IV, linia 30 bani

Anuniciuri si reclame pe pagina III linia 2 lei.

CRONICA

BEIZADEA-CLOPOT

Eri o sanie mergând în fuga mare pe podul Mogosoaiei era căt p'aci să reștoșorane bătrâni, femei, copii și aceasta numai din pricina că sanie, neayend clopoței, nu era auzită de treacători.

Sanie fără clopoței era a lui Beizadea Mitica.

Lumea toată se întreba cu mirare, pentru ce adică Beizadeaoa să fie singurul muritor, care să nu pue clopoței ca sania sa.

Uniți sămăcea că Beizadeaoa vrea să se desobească de cel-l'alți oameni și de aceea nu și pune clopoței ca toată lumea.

Alții susțineau că Beizadeaoa, știind că de mult îl iubește lumea, nu vrea să mai atragă atenția publică, când trece și voește să rămâne neobservat.

Au fost alții care au mers mai departe cu presupunerile și au văzut în această suprimare a clopoțelor, o manifestare rusescă a beizadelei. Manifestarea stă în aceea, că în Rusia sănile circulând fără clopot, Beizadeaoa a votat să aibă ceva rusesc într'insul în urma votării creditului de 30 milioane.

Toate aceste explicații sunt simple ipoteze, care toate sunt nefundate.

Adevărată explicație este aceasta:

Să știe că Beizadeaoa are o mulțime de președinții și că la toate președințile trebuie căte un clopot. El bine, de căte ori lumină sa primea căte o prezidenție, de atâtea ori, pentru că să nu mai dea alte parale, trimitea să se desfacă un clopot de la sanie cu care ținea ordinea în nouă adunare ce avea să prezideze.

In anul trecut mai rămăsesese beizadelei un singur clopoțel pentru amândoi caii, iar în anul acesta, văzând că până la atâtea Februarie, n'a dat încă zăpada, a crescut că a trecut iarna și a poruncit să se ridice și ultimul clopoțel destinat servir la președinția balurilor-mascate din Sala Băilor Eforiei.

Așa se explică pentru ce beizadeaoa n'are clopoței la sanie.

Tot așa se explică pentru ce Maria Sa, cel cu postanul de 90 ocale, declamă în toate părțile că face sacrificii când primește căte o președinție. Adevărat este că întreg sacrificiul se reduce la un clopoțel, odorogit și acela de mai multe ori.

Tot acest fapt mai explică pentru ce la Senat beizadeaoa da în tot-d'a-una instrucții vice-președinților săi, ca să traga că se poate de mai rar clopoțelul și să ție ordinea mai mult cu gura și cu creionul. Luminarea sa habar n'are de gîtejurile colectivistilor vice-președinți, dar ține foarte mult ca să nu i se hodorogeașcă jiuvaeră.

Dar or ce s'ar zice și or ce s'ar face, tot intuincim sa, va rămâne pentru generații viitoare ca un model de clopotar politic; căci căte clopote a tras beizadeaoa în viață lui, nu le întrece la număr toate sănile trecute, prezente și viitoare, puse la un loc.

Așa dar în ziua când beizadeaoa ar eșa cu clopoței la sanie, știut va fi că a pierdut vre-o președinție; iar cel mai mare blestem ce i se poate adresa este: Dar ar Dumnezeu, beizadea, să te văd cu clopoței la sanie.

Radu Tandără.

COPURILE LEGIUITOARE

CAMERA

Şedința de la 9 Februarie 1887

D. General Leca, președinte, deschide ședința la 11/2.

Prezenți, 120 deputați.

D. Președinte anunță Camerei decesul d-lui deputat Pavel Străjescu și propune ca înmormântarea să se facă cu spesele Statului, de oarece d. Străjescu a murit sărac.

D. Voinov este de același părere. D. Președinte spune că d. Cestor Vișanti va fi delegatul Camerei la înmormântare.

D. Nicorescu roagă, din partea d-lui Butulescu, care se află la Iași, să se amâne pe Joi interpelarea d-sale.

D. C. Stoicescu prezintă proiectul de lege din inițiativa parlamentară pentru modificarea mai multor articole din codul civil.

Se trimite la secții.

Apoi Camera ține să se pronunțe în privința naturalisării d-lui Mendl, din Brăila. Dlneș respinge această cerere prin 55 bile negre contra 29 albe.

La ordinea zilei discuția pe articole alegătoare comunale.

D. Carabatescu, raportor, citește art. 94, relativ la votarea în consiliu.

Articolul se votează după o mică discuție între dd. Nicorescu, Cerchez, A. Djuvara și Lascăr.

D. Pallade propune un amendament la art. 95, care permite consiliului să rezolve cuestionul fiind compus numai de trei membri adunați după o singură convocare. Reprezentantul de Bărălad propune ca rezoluția să nu se poată lua de către Consiliul compus din o treime a membrilor.

D. M. Porumbăra combată amendamentele d-lui Pallade pe baza că reavoință cătorăva membri poate opri consiliul de a lucra.

D. Nicorescu arată că rațiunile d-lui Porumbăra sunt slabă, căci ar trebui, pentru a face un fel de obstrucționism prin abstenție, ca majoritatea consiliului să fie de acord....

D. C. F. Robesu. Interrupe.

D. Nicorescu. Vrea să zică, d-le Robesu, îl să rămătă *pavaza* majorităței.... (ilaritate.)

Si dacă majoritatea consiliului ar fi de acord, ar vota rezoluționul pe care le-ar voi, fără a întrebui mijloacele piezise.

D. V. Lascăr, se unește cu părerea d-lor Pallade și Nicorescu. Mare mirare în adunare.

Articolul astfel modificat este primit.

Articolul 96 se votează fără discuție.

D. A. Djuvara, la cuvântul la art. 97, asupra cuestionului dacă votul trebuie să fie față sau secret.

Da-se propune ca votul să fie secret de către oră o treime din membrii prezenți pe anul 1887-88.

D. Meitani, propune unele adăosuri apătamentele unor funcționari ai Senatului.

D. Tufelieca, zice că de vreme ce Maria Sa a întocmit bugetul odată, mijloacile d-lui Meitani trebuie să intărușeze bugetul primit așa cum se prezintă de biurou.

D. Printul-Presedinte, crede că nu se pot face sporiri acuma și pună la vot bugetul așa precum îl intărește buroful.

Senatul primește bugetul, care se circrăză cu suma de lei 324,000.

După cererea d-lui Ministrului de Răsboi ședința se ridică pentru că se rostește cuestionul asupra unor cuestioni unde rudele sale, de ori-ce grad, ar avea vre-un interes.

D-sa, cu aceeași ocazie, anunță că va propune Camerei o lege restricțivă în acest sens chiar pentru deputați.

Totuși amendamentul d-lui V. Lascăr se primește.

D. V. Lascăr, face încă o propunere la art. 99, zicând că hotărârile consiliului vor putea fi ținute pe veci sau pe termenul pe care îl va fixa.

D. G. Palladi se redică cu putere în privința acestui amendament. Nu și lucru curat, zice oratorul; se înțelege că martori să fie abuzurile ce se vor face asupra acestui articol. E vorba de procesele comunei? Zic că atunci că publicația hotărârilor să fie rezervată până ce procesul vor fi definitiv judecate.

V. Lascăr. E vorba de impozite...

D. G. Palladi. Mi era teamă să rostesc eu cuvântul acesta. Apoi nu vezi d-ta că măsura ce propui e reaționată, retrogradă, de a nu permite contribuabilului să controlizeze consiliul când e vorba de banii lui?

Comisiunea se întunecă pentru a discuta amendamentul și nu se poate pune de acord.

Prin urmare se pun la vot mai multe amendamente.

Dacă acel d-lui Lascăr, care și-a schimbat părere, și care nu mai propune de către rezervarea hotărârilor asupra proceselor pe căt timp acestea sunt pendente, se admite, și articolul se votează astfel amendat.

Prin urmare hotărârile consiliului vor fi tot d'aua publicate afară de cazul suszis.

D. G. Palladi combată art. 100, asupra sedințelor secrete. Nu și bine, zice d-sa, că propunerea primarului să fie de ajuns pentru că o sedință să devină secretă. Admit că propunerea să fie făcută de ori-ce membru dar, pusă la vot, să intru-neasă 2/3 pentru a fi valabilă.

Această propunere se admite.

D. C. Stoicescu, ar voi să se mai ia din prerogativele acordate primarului prin art. 101, asupra poliției adunărelor; astfel primarul este autorizat de lege să aresteze și să trimiță direct înaintea tribunalelor pe către cine turbură lucrările adunărelor, prin urmare chiar pe un consilier. Nu este bine ca primarul să

aibă un drept care apartine parchetului. Oralorul propune dar să se mărginească această putere la expulzare.

D. Nacu, ministru finanțelor, roagă pe d. Stoicescu să se mărginească amendamentul în a zice că, primarul are poliția adunărelor, fără să mai specifică cum și ce-fel.

D. Voinov înțelege ideea d-lui ministru; d-sa îl e teamă ca nu cumva autoritatea primarului să nu fie micșorată ca primar; dar aceasta rămâne afară din cesteia: nu e vorba de autoritatea primarului în comună, ca ofițer auxiliar al parchetului, ci de autoritatea lui ca președinte al consiliului comună. Și în această privință reprezentantul de Focșani este de acord cu d. Stoicescu.

Însă Camera nu mai este în număr. Ședința se ridică dar la 5 ore.

Bedeucă.

SENATUL

Şedința de la 9 Februarie 1887

Şedința se deschide la 2 ore sub președinția prințului d. Ghika.

I. P. S. S. Mitropolit-primașul d. Al. Orașescu declară, că de erau făță la ședința de la 9 Februarie 1887, la care s'a votat creditul de 30 milioane, ar fi votat pentru.

Asupra unelui întrebării a d-lui Varlam în privința legii pentru încurajarea industriei la d. Aurelian și prințul Ghica răspunde că se va pune la ordină zilei cu stirea guvernului.

D. Boldur-Lătescu întrerupând: Președintele se plângă că discuția se prelungeste și tot d-ea sănătatea și alimentația prin limbișuia sa....

D. Lătescu, să fi d-ta cuviințios!

D. Lătescu, să fi d-ta cuviințios, nu și da voie să mă dojenesc...

D. Printul Ghika consultând Senatul chiar la ordine pe d. Lătescu, care strigă că nu ține nicăi de cald nicăi de frig....

Prințul Ghika dupe un moment de căre, ride.

D. Lătescu. Te-oi învăță e sănătatea și alimentația, un președinte care se respectă nu ride...

Parăsind sala, strigă Beizadelei: nu și se volează indigenatul d-lui Arghirolo din Iași, al cărui vot rămâse nul din ședința trecută.

Biurolul supune Senatului bugetul său pe anul 1887-88.

D. Meitani, propune unele adăosuri apătamentele unor funcționari ai Senatului.

D. Tufelieca, zice că de vreme ce Maria Sa a întocmit bugetul odată, mijloacile d-lui Meitani trebuie să intărușeze bugetul primit așa cum se prezintă de buroiu.

D. Printul-Presedinte, crede că nu se pot face sporiri acuma și pună la vot bugetul așa precum îl intărește buroul.

Senatul primește bugetul, care se circrăză cu suma de lei 324,000.

După cererea d-lui Ministrului de Răsboi ședința se ridică pentru că se rostește cuestionul asupra proiectului de lege pentru crearea a două regimenter de dorobanți în Dobrogea.

Ședința se ridică la 3 ore.

Adinterim.

ULTIME INFORMAȚII

Dacă nu măine seara, Miercuri negreșit, guvernul va convoca din nou pe deputați și senatori la o întrunire extra-parlamentară secretă.

Stirea privitoare la plecarea d-lui Brătianu în Rusia, și de care am vorbit în prima ediție, face obiectul tuturor cuestionurilor.

Unii prezintă această stire ca o apropiere de Rusia săfă cu gravele evenimente din afara.

Alții spun că călătoria d-lui Brătianu ar avea de scop dă aplana unele dificultăți, fără a se trata aceste cuestionuri prin intermediarul d-lui Hîrovă.

Ne-am făcut numai ecoul acestor stiri de oare ce ele circulă cu oarecare consistență.

Ei au însă noroc dă fi confirmate spre a li se da crezămant.

Prin unele cercuri diplomatice a sosit stirea că Statele-Unite ar face mari pregătiri pentru organizarea flotei lor, care ar observa misiunile flotei engleze în casul unui resbal.

Colonelul Nicolae Bibescu întrebă de ce nu profită de timpul favorabil pentru a organiza o mare vinătoare a reșpuns că nu o face din cauză că, în imprejurările grave în care ne aflăm, nici M. S. Regele, nici personajele politice care ar trebui invitate la o asemenea vinătoare n'ar putea lipsi mai multe zile din Capitală.

Aceasta nu se chiamă un mijloc indirect dă reșpândi stiri neliniștitore?

Voința Națională a d-smințit stirea privitoare la nota rusească. Aceasta era inutilă, de care ce nici noi n'am dat crezăment acelui stiri.

Cea ce insă n'a desmințit «Voința Național

NU MAI ESTE DURELE DE DINTI
prin întrebuitarea elixirului dentifric
P.P. S.S. PARINTI BENEDICTINI
din Manastirea SOULAC (Gironde, Francia)
Don M A N U E L O N N E, Prieur
2 MEDALII DE AUR: Bruxella 1880, Londra 1884
cele mai inalte recompense

INVENTATA IN ANUL 1373 DE PAR. PIERRE BOURSAND

Intrebuitarea zilnică a Elixirului dentifric al P. P. S. S. par Benedictini, cu o dosă de către va picături în apă, previne și vindecă căreia dinților, pe care îi albește, consolida și, fortificând și însănătoșind gîngile.

CASA FONDATA IN 1807
AGENT GENERAL **SEGUIN** 3, RUE HUGUERIE, 3
BORDEAUX

Deposit la toate farmaciile, parfumerii și coaseforei reprezentante pentru România, Serbia și Bulgaria; Agentia Comercială Franceză din Galați s-a deschis la Galati.

CUMPARATI RENUMITA POUDRE LA DUCHESSE

proprietatea exclusivă a Magazinului Vartan Missir din Focșani. Singura ce nu conține nimic vătămator și doar foarte nereprosabila.

Sub semnatul Vartan Missir fi avem o noare a unui Onor. Public că după multă experiență facută, am reusit a poseda pudre pentru Tuleata fară Bismuth și fară nici o altă substanță vătămatore fără, preparată de "Dorin" Chemic brevetat sub denumirea de

"LA DUCHESSE"

E destul ca cineva să cumpere odată pentru se încrește și nu cumpără pe viitor de către pudre „La Duchesse“ de cărări albe, roase și rachete.

Prețul este de 3 frs. Cutia.

Deposit în Focșani la Magazinul nostru

- » Tecuci » Filala noastră
- » Bîrlad » d-nu Garabed Cerkez
- » Roman » d. M. Kerestesch far.
- » R-Sarău » d. Linde farmacist
- » Bacău » d. M. Hirschbein
- » Galați » d. Frații Th. Cerkez.

Cu stima Vartan Missir fili.

**ORIGINALA MASINE SINGER**

Sunt necomparabile în construcție neîntrecute în cua-

tită și în durată.

Posedă cel mai înalt grad de perfecție.

NOILE MASINI DE CUSUT CUBRAT INALT,, IMPROVED“

La expoziția internațională din Edinburg în Octombrie a. t. au primit cel mai înalt premiu numal mașinile de cusut originale Singer din toate mașinile de cusut expuse.

MEDALIE DE AUR

Vânzare în rate, și contra bani gata un rabat conv.

Depoul acestor mașini, și accesoriile ei, precum Unsoare, Ace, Bumbac, Bum-

băcele, Ată și Mătase se găsesc și în toate filiale și noastre.

G. NEIDLINGER

Baile Eforiți

— BUCURESTI —

Iasi Strada Lăpușneanu

Galatz „ „ Domnească

Craiova „ „ Lipscani

Ploiești „ „ Lipscani

Botosani „ „ Mare

T.-severin „ „ Aurelianu

TAMAR INDIEN
FRUCT LAXATIV SI RACORITOR
preparat de
ANTON ALTAN FARMACIST
Nu conține nici un purgativ drastic, cum: *podophilina, aloes, seamanum latapa etc. etc.*

DEPOU LA „FARMACIA LA AURORA“
BUCURESTI, — STRADA BATISTEI NO. 14 BIS, — BUCURESTI

De vânzare la Farmacia d. I. Roșu Calea Moșilor, la Farmacia „Apolo“ Calea Griviței, la Farmacia Racovicii Bacău.

PRETUL UNEI CUTII 2 LEI.

SOCIETATEA DE BASALT ARTIFICIAL SI DE CERAMICA DE LA COTROCENI

Societate anonimă cu un capital de 1,500,000 fr. întreg vîrsat

Usina situată la București, Cotroceni, Soseaua Pandurilor peste drum de Asilul ELENA, legată cu calea ferată prin statinu Dealu-Spirea.

DIRECTIUNEA SI DEPOSIT PRINCIPAL IN BUCURESTI, STRADA BISERICA ENI, 5

Adresa telegrafica: **BASALT**, Bucuresti

DEPOSITE SECUNDARE

In Bucuresti, Calea Grivița, No. 66. — In Brăila la D. G. Grosu, piata Sf. Arhanghel. — In Craiova la D. G. Poumey, banquer.

Industria Națională ale carei produse au obținut la Exposiția Cooperatorilor din București cea mai mare recompensă:

DIPLOMA DE ONOARE CLASA I-A

Estrai din prețurile curente pentru București

FELUL	Nr. bucatiilor necesare pentru unitate de meseu	PRETURI REALE		
		cal. 1	cal. 2	cal. 3
Pavele pentru bordure.	la m. l. 10	350	4.25	352
Pavele pentru pavagiu.	la m. p. 50	270	15.00	250
Lespezi pătrate . . .	la m. p. 25	380	11.00	360
Pătrate feluri . . .	la m. p. 36	240	10.00	210
Borduri de grădină . .	la m. l. 10	150	—	130
Caramizi refractare . .	la m. c. 420	320	—	—
Caramizi cu 6 găuri . .	la m. p. 80	65	—	—

Se aduce la cunoștință Onor. Public că în București și Orasele în care execută lucrări pentru Comuna, Societatea se însărcinază și cu execuția, garanțind întreținere a unui an și că se mai află la usina materiale vechi și disform.

— CU PREȚURI FOARTE REDUSE —

PREȚURI FOARTE REDUSE
SINGURUL DEPOSIT AL ADEVĂRATORILOR SOBE

Se găsește numai la succursala generală în București, strada Lipscani No. 69, lângă Banca României.

H. HEIM — Fabrica pentru SOBE-MEIDINGER

H. HEIM, Viena-Dobling

MARELE HOTEL DE FRANCE
— BUCURESTI —

No. 5, CALEA VICTORIEI, No. 5.

Cel mai mare și elegant hotel din Țară, situat pe calea Victoriei în fața Străzii Lipscani, din nouă clădiri, având patru fațade, astfel în cadrul toate ferestrele respondesc în stradă. — Cu desăvârșire nouă montat, după stilul cel mai modern, având restaurant și cafea foarte spăioasă, berărie și alte conforturi, — curățenia cea mai exemplară. — Saloane pentru soarele, nunți, banchete și altele. — Toate lucrările de consumație de prima calitate, prețurile moderate și serviciul cel mai prompt.

PH. HUGO

ANTREPRENOR

PROPIETARUL HOTELULUI HUGO DIN BRAILA

RECOMANDAM
ATELIERUL DE TAPITERIE
CONSTANTIN SIROCHI

— No. 45, Calea Dorobanti, No. 45 —

Efectuează tot felul de mobile, draperii, perdele, tapisează camere într-un mod elegant, în toate stilurile și orice lucrări de tapiserie.

Preturile moderate, execuția unea la timpul hotărât.

CONSTANTIN SIROCHI.

AVIS IMPORTANT

MARE DEPOSIT DE VINURI VECHI
Albe și Negre

cu 50 b. litru.

Se vinde mai estin de către oră unde recomand cu deosebire onor. public

MARE CAZIN SOTIR
No. 12, Strada Piata Amzi, No. 12

Aranjat din nou foarte elegant, posedând două biliarde, restaurant cu dife-

rite măncăruri calde și reci.

N.B. Cazinul se închiriază pentru ba-

ANTON KNEISEL

BUCHARESTI

— No. 12, Calea Victoriei No. 12 —

Unica școală de muzică vocală și instrumentală, unde se predau lecții cu

15 LEI PE LUNA

Asemenea punela disponibilă Onor. Public cea mai bună orchestră pentru Baluri, Soarele, Nunți, etc.

Inscrierile și cererile se fac de la 9 — 11 dimineață și de la 3 — 8 seara.

AVIS

LA BRICIUL LUI NAPOLEON

SALON SPECIAL DE TUNS, RAS SI FRESAT

Acvest salon este aranjat cu total din nou și foarte elegant.

N. B. face abonamente a la carte cu patru 4 lei o carte cu 12 cupoane tot de odată vă recomand și un mare assortiment de parfumerie, pudră Velatine, Gearmandrie, pastă, apă de lubin veritabile etc. etc.

Sper că onor. public și onor. mei clienți mă vor onora cu prezență d-lor.

Cu perfectă stima

St. Iorgu (ostandinescu

No. 142, C.d. Vic. No. 142,

vis-a-vis de ministerul finanțelor

și domene

MEDALIE DE AUR
Viena 1883

Autorizată de consiliu de higie și salubritate

DENTALINA

ensenă pentru gură

PULBERE VEGETALA PENTRU DINTI

Dr. S. KONYA

CHIMIST

Ambrele preparate cu acid salicilic pur sunt remediul radical pentru durerea de dinți, boala gurii și ale gingiilor.

Ele conservă dinți și da guri un miros placut.

Pretul: 1 flacon, dentalina 3 franci; 1 cutie cu prafuri 2 franci.

Depozite la București: F. W. Zurner, I. Ovesa, Bruss Stela și Brandus — Braila Fabini, — Botosani, Hajnal, — Dorohoi, Haque.

LA ORASUL VIENA

Cal. Victorii Pal. Dac-Rom.

ALA VILLE DE VIENNE vis-à-vis de Lib. Socec

Recomandam onorabilei noastre clientele pentru ieftinățea și soliditatea următoarelora notații:

Rufarie pentru Doamne și Domni. Fete de masa, servete și prosop de pânză. Olanda veritabilă de Belgia și Ramburg. Madapolam frantuzesc de toate calitățile și lățimile. Batiste de olandă și de lino albe și colorate. Giorapi de Dame și Domni de Fil d'Ecossie, de bumbac, de lana și de matase.

Avem onoare a informa pe clientela noastră că a apărut CATALOGU NOSTRU ILUSTRAT SI VA FI TRIMIS DRI-CUI VA FACE CERERE.

LA ORASUL VIENA

CALEA VICTORIEI, PALATUL «DACIA-ROMANIA»

vis-à-vis de libraria Socec

INSTITUTUL MEDICAL
BUCHARESTI

6.—STRADA VESTEI.—6

Sectia medicală

1. Hydroterapie — 2. Electrizare — 3. Inthopedie — 4. Gimnastică medicală — 5. Orhalați — 6. Masajul sistematic — 7. Seruviu domiciliu — 8. Consultații medicale.

Sectia higienica

1. Bae abur 2.50

1. Bae de putină cu și fără dușe 2.—

medicamente 1.—

1. dușe reci sistematică cu basin 1.—

BAI DE ABUR SI DE PUTINA

Notă 1. Băile de abur sunt deschise în toate zilele de la 7 ore dimineață pînă la 7 ore seara. — 2. Pentru dame însă băile de abur, o-dată pe săptămână Vinerea de la 7 ore dimineață pînă la 2 post-meridiane.

Prefările la secția medicală conform prospectului.

Directiunea

EREZII L. LEMAITRE SUCCESORII

TURNATORIE DE FER SI ALAMA - ATELIER MECANIC

BUCHARESTI, — CALEA VACAREȘTI 251, — BUCURESTI

Se insărcină cu construcții de turbine și morți cu prețuri mai reduse de către acele din Viena și Pesta.

PRETUL

Unel morți cu piatră de 36 lei 1900, cu 1 piatră de 46 lei 2400, cu 2 pietre 36 lei 3600, cu 2 pietre 42 lei 3800.

Esecuțează repede ori-care lucru de turnătorie sau mecanică; precum; olane simple și ornate.

Mare asortiment de mobile pentru grădină, armament pentru grăduri și teacuri de vin etc.

Mare deposit de fer, raiuri pentru vagonete décauville, tzeve de tuci. Mare asortiment de pietre de moara. La Ferté-sous-Jouars.